



MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

Bestuur voor de Kwaliteit van de
Grondstoffen en de Plantaardige
sector (DG 4)

+

SES EUROPE N.V.
T.a.v. Mevrouw P. Denys
Industriepark 15

Dienst Kwaliteit van de
Grondstoffen en Analyses

3300 Tienen

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

SM. I:BIOTEC\b00vwsp1-2001.ses

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor veldproeven binnen het programma B/BE/00/VWSP1

Mevrouw,

Ingevolge uw aanvraag van 12 maart 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, in toepassing van art. 16 van het KB van 30/05/1981¹ en van het KB van 18/12/1998², de toelating verleen om de proefnemingen met suikerbieten beschreven in uw voorstel "**Five year programme (2000-2004) for the field evaluation and for the seed increase of sugar beet (*Beta vulgaris*) lines and hybrids genetically modified to be tolerant to glyphosate (transformation event T227-1)**" in 2001 te vervolgen.

Gelet op het gunstig advies van het Secretariaat van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en mits aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervuld wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.
2. De firma **SES Europe n.v.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat

¹ KB houdende de reglementering van de handel in bietenzaad van landbouwrasen.

² KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .



betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.

3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 2.220 m² (= 900 + 1.200 + 120 m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van de gemeente Jodoigne uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert (punt 1.2 van het proefprotocol). Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeleden van **SES Europe n.v.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden, van de modaliteiten van het proefprotocol voor transgene suikerbieten en van deze toelating. De verantwoordelijke van **SES Europe n.v.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voortplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden. Dat betekent dat:
 - De eventuele zaadzetting opgevolgd en verwijderd moet worden,
 - De veldproeven, overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' uitgevoerd moeten worden,
 - Rekening houdend hiermee, en aangezien dat de oogst van het proefperceel nr 3 van 120 m² **na het begin van de bietencampagne** gepland is, deze proef moet omgegeven worden door een rand van raaigras/onbedekte bodem van ten minste 5 m breed **en** op ten minste 25 m van een ander commercieel bietenveld moet liggen. De rand moet aanwezig blijven tot het moment van het rooien.
8. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.



9. De firma **SES Europe n.v.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
10. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat de eventuele opslag vernietigd wordt overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is.
11. Voor de volgende jaren van het ontwikkelingsprogramma **B/BE/00/VWSP1** moeten eventuele wijzigingen van de voorgestelde oppervlakten evenals wijzigingen in andere proefparameters vóór het begin van de proefnemingen medegedeeld worden.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet bij de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :
 - de exacte plaats en oppervlakte van de proeven;
 - de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.
13. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet vóór de oogst van de proefvelden op de hoogte gebracht worden van de naam van de fabriek die de transgene bieten zal ontvangen (logboek (punt 1.2) van het Protocol voor suikerbieten).
14. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgene suikerbieten en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
15. De firma **SES Europe n.v.** aanvaardt ofwel om de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.



Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating en punt 1.2 van het Protocol),
- T een kopie van de contracten die de verschillende partijen (houders, uitvoerders en proefhouders) binden (punt 1.1. van het Protocol),
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van schieters),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van de opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van de grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** (met uitzondering van de proef nr 3* beschreven in de aanvraag) en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

*Rekening houdend met de doelstelling van de proef nr 3 beschreven in de aanvraag, met name de studie van het vermogen van overleven van transgene T227-1 suikerbieten in winteromstandigheden, is deze toelating tot **31/05/2002** verlengd.




Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998³ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994⁴ bent U tevens gemachtigd het herbicide op basis van de w.s. glyfosaat in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

³ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

⁴ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik



+

SES EUROPE N.V.
T.a.v. Mevrouw P. Denys
Industriepark 15

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

3300 Tienen

SM. I:BIOTEC\b00vwsp1-2001.ses

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor veldproeven binnen het programma B/BE/00/VWSP1

Mevrouw,

Ingevolge uw aanvraag van 12 maart 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, in toepassing van art. 16 van het KB van 30/05/1981⁵ en van het KB van 18/12/1998⁶, de toelating verleen om de proefnemingen met suikerbieten beschreven in uw voorstel "**Five year programme (2000-2004) for the field evaluation and for the seed increase of sugar beet (*Beta vulgaris*) lines and hybrids genetically modified to be tolerant to glyphosate (transformation event T227-1)**" in 2001 te vervolgen.

Gelet op het gunstig advies van het Secretariaat van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en mits aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.

⁵ KB houdende de reglementering van de handel in bietenzaad van landbouwrasen.

⁶ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

2. De firma **SES Europe n.v.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.
3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 2.220 m² (= 900 + 1.200 + 120 m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van de gemeente Jodoigne uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert (punt 1.2 van het proefprotocol). Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeleden van **SES Europe n.v.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden, van de modaliteiten van het proefprotocol voor transgene suikerbieten en van deze toelating.
De verantwoordelijke van **SES Europe n.v.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voortplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden. Dat betekent dat:
 - ~ De eventuele zaadzetting opgevolgd en verwijderd moet worden,
 - ~ De veldproeven, overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' uitgevoerd moeten worden,
 - ~ Rekening houdend hiermee, en aangezien dat de oogst van het proefperceel nr 3 van 120 m² **na het begin van de bietencampagne** gepland is, deze proef moet omgegeven worden door een rand van raaigras/onbedekte bodem van ten minste 5 m breed **en** op ten minste 25 m van een ander commercieel bietenveld moet liggen. De rand moet aanwezig blijven tot het moment van het rooien.
8. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.

9. De firma **SES Europe n.v.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
10. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat de eventuele opslag vernietigd wordt overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is.
11. Voor de volgende jaren van het ontwikkelingsprogramma **B/BE/00/VWSP1** moeten eventuele wijzigingen van de voorgestelde oppervlakten evenals wijzigingen in andere proefparameters vóór het begin van de proefnemingen medegedeeld worden.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet bij de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :
 - de exacte plaats en oppervlakte van de proeven;
 - de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.
13. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet vóór de oogst van de proefvelden op de hoogte gebracht worden van de naam van de fabriek die de transgene bieten zal ontvangen (logboek (punt 1.2) van het Protocol voor suikerbieten).
14. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgene suikerbieten en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
15. De firma **SES Europe n.v.** aanvaardt ofwel om de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating en punt 1.2 van het Protocol),
- T een kopie van de contracten die de verschillende partijen (houders, uitvoerders en proefhouders) binden (punt 1.1. van het Protocol),
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van schieters),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van de opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van de grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** (met uitzondering van de proef nr 3* beschreven in de aanvraag) en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

*Rekening houdend met de doelstelling van de proef nr 3 beschreven in de aanvraag, met name de studie van het vermogen van overleven van transgene T227-1 suikerbieten in winteromstandigheden, is deze toelating tot **31/05/2002** verlengd.


Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998⁷ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994⁸ bent U tevens gemachtigd het herbicide op basis van de w.s. glyfosaat in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

⁷ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

⁸ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

+

SES EUROPE N.V.
T.a.v. Mevrouw P. Denys
Industriepark 15

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

3300 Tienen

SM. I:BIOTEC\b00vwsp1-2001.ses

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor veldproeven binnen het programma B/BE/00/VWSP1

Mevrouw,

Ingevolge uw aanvraag van 12 maart 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, in toepassing van art. 16 van het KB van 30/05/1981⁹ en van het KB van 18/12/1998¹⁰, de toelating verleen om de proefnemingen met suikerbieten beschreven in uw voorstel "**Five year programme (2000-2004) for the field evaluation and for the seed increase of sugar beet (*Beta vulgaris*) lines and hybrids genetically modified to be tolerant to glyphosate (transformation event T227-1)**" in 2001 te vervolgen.

Gelet op het gunstig advies van het Secretariaat van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en mits aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.

⁹ KB houdende de reglementering van de handel in bietenzaad van landbouwrasen.

¹⁰ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

2. De firma **SES Europe n.v.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.
3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 2.220 m² (= 900 + 1.200 + 120 m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van de gemeente Jodoigne uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert (punt 1.2 van het proefprotocol). Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeleden van **SES Europe n.v.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden, van de modaliteiten van het proefprotocol voor transgene suikerbieten en van deze toelating.
De verantwoordelijke van **SES Europe n.v.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voortplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden. Dat betekent dat:
 - ~ De eventuele zaadzetting opgevolgd en verwijderd moet worden,
 - ~ De veldproeven, overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' uitgevoerd moeten worden,
 - ~ Rekening houdend hiermee, en aangezien dat de oogst van het proefperceel nr 3 van 120 m² **na het begin van de bietencampagne** gepland is, deze proef moet omgegeven worden door een rand van raaigras/onbedekte bodem van ten minste 5 m breed **en** op ten minste 25 m van een ander commercieel bietenveld moet liggen. De rand moet aanwezig blijven tot het moment van het rooien.
8. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.

9. De firma **SES Europe n.v.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
10. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat de eventuele opslag vernietigd wordt overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is.
11. Voor de volgende jaren van het ontwikkelingsprogramma **B/BE/00/VWSP1** moeten eventuele wijzigingen van de voorgestelde oppervlakten evenals wijzigingen in andere proefparameters vóór het begin van de proefnemingen medegedeeld worden.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet bij de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :
 - de exacte plaats en oppervlakte van de proeven;
 - de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.
13. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet vóór de oogst van de proefvelden op de hoogte gebracht worden van de naam van de fabriek die de transgene bieten zal ontvangen (logboek (punt 1.2) van het Protocol voor suikerbieten).
14. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgene suikerbieten en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
15. De firma **SES Europe n.v.** aanvaardt ofwel om de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating en punt 1.2 van het Protocol),
- T een kopie van de contracten die de verschillende partijen (houders, uitvoerders en proefhouders) binden (punt 1.1. van het Protocol),
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van schieters),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van de opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van de grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** (met uitzondering van de proef nr 3* beschreven in de aanvraag) en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

*Rekening houdend met de doelstelling van de proef nr 3 beschreven in de aanvraag, met name de studie van het vermogen van overleven van transgene T227-1 suikerbieten in winteromstandigheden, is deze toelating tot **31/05/2002** verlengd.

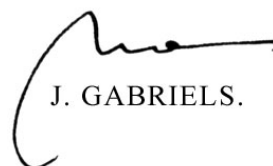
Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998¹¹ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994¹² bent U tevens gemachtigd het herbicide op basis van de w.s. glyfosaat in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

¹¹ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

¹² KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

+

SES EUROPE N.V.
T.a.v. Mevrouw P. Denys
Industriepark 15

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

3300 Tienen

SM. I:BIOTEC\b00vwsp1-2001.ses

Uw brief van	Uw referen	Onze referen	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor veldproeven binnen het programma B/BE/00/VWSP1

Mevrouw,

Ingevolge uw aanvraag van 12 maart 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, in toepassing van art. 16 van het KB van 30/05/1981¹³ en van het KB van 18/12/1998¹⁴, de toelating verleen om de proefnemingen met suikerbieten beschreven in uw voorstel "**Five year programme (2000-2004) for the field evaluation and for the seed increase of sugar beet (*Beta vulgaris*) lines and hybrids genetically modified to be tolerant to glyphosate (transformation event T227-1)**" in 2001 te vervolgen.

Gelet op het gunstig advies van het Secretariaat van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en mits aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.

¹³ KB houdende de reglementering van de handel in bietenzaad van landbouwrasen.

¹⁴ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

2. De firma **SES Europe n.v.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.
3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 2.220 m² (= 900 + 1.200 + 120 m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van de gemeente Jodoigne uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert (punt 1.2 van het proefprotocol). Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeleden van **SES Europe n.v.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden, van de modaliteiten van het proefprotocol voor transgene suikerbieten en van deze toelating.
De verantwoordelijke van **SES Europe n.v.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voortplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden. Dat betekent dat:
 - ~ De eventuele zaadzetting opgevolgd en verwijderd moet worden,
 - ~ De veldproeven, overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' uitgevoerd moeten worden,
 - ~ Rekening houdend hiermee, en aangezien dat de oogst van het proefperceel nr 3 van 120 m² **na het begin van de bietencampagne** gepland is, deze proef moet omgegeven worden door een rand van raaigras/onbedekte bodem van ten minste 5 m breed **en** op ten minste 25 m van een ander commercieel bietenveld moet liggen. De rand moet aanwezig blijven tot het moment van het rooien.
8. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.

9. De firma **SES Europe n.v.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
10. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat de eventuele opslag vernietigd wordt overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is.
11. Voor de volgende jaren van het ontwikkelingsprogramma **B/BE/00/VWSP1** moeten eventuele wijzigingen van de voorgestelde oppervlakten evenals wijzigingen in andere proefparameters vóór het begin van de proefnemingen medegedeeld worden.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet bij de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :
 - de exacte plaats en oppervlakte van de proeven;
 - de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.
13. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet vóór de oogst van de proefvelden op de hoogte gebracht worden van de naam van de fabriek die de transgene bieten zal ontvangen (logboek (punt 1.2) van het Protocol voor suikerbieten).
14. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgene suikerbieten en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
15. De firma **SES Europe n.v.** aanvaardt ofwel om de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating en punt 1.2 van het Protocol),
- T een kopie van de contracten die de verschillende partijen (houders, uitvoerders en proefhouders) binden (punt 1.1. van het Protocol),
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van schieters),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van de opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van de grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** (met uitzondering van de proef nr 3* beschreven in de aanvraag) en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

*Rekening houdend met de doelstelling van de proef nr 3 beschreven in de aanvraag, met name de studie van het vermogen van overleven van transgene T227-1 suikerbieten in winteromstandigheden, is deze toelating tot **31/05/2002** verlengd.

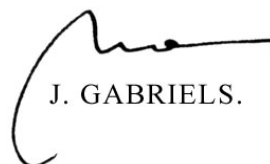
Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998¹⁵ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994¹⁶ bent U tevens gemachtigd het herbicide op basis van de w.s. glyfosaat in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

¹⁵ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

¹⁶ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

+

SES EUROPE N.V.
T.a.v. Mevrouw P. Denys
Industriepark 15

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

3300 Tienen

SM. I:BIOTEC\b00vwsp1-2001.ses

Uw brief van	Uw referen	Onze referen	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor veldproeven binnen het programma B/BE/00/VWSP1

Mevrouw,

Ingevolge uw aanvraag van 12 maart 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, in toepassing van art. 16 van het KB van 30/05/1981¹⁷ en van het KB van 18/12/1998¹⁸, de toelating verleen om de proefnemingen met suikerbieten beschreven in uw voorstel "**Five year programme (2000-2004) for the field evaluation and for the seed increase of sugar beet (*Beta vulgaris*) lines and hybrids genetically modified to be tolerant to glyphosate (transformation event T227-1)**" in 2001 te vervolgen.

Gelet op het gunstig advies van het Secretariaat van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en mits aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.

¹⁷ KB houdende de reglementering van de handel in bietenzaad van landbouwgrassen.

¹⁸ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

2. De firma **SES Europe n.v.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.
3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 2.220 m² (= 900 + 1.200 + 120 m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van de gemeente Jodoigne uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert (punt 1.2 van het proefprotocol). Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeleden van **SES Europe n.v.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden, van de modaliteiten van het proefprotocol voor transgene suikerbieten en van deze toelating.
De verantwoordelijke van **SES Europe n.v.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voortplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden. Dat betekent dat:
 - ~ De eventuele zaadzetting opgevolgd en verwijderd moet worden,
 - ~ De veldproeven, overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' uitgevoerd moeten worden,
 - ~ Rekening houdend hiermee, en aangezien dat de oogst van het proefperceel nr 3 van 120 m² **na het begin van de bietencampagne** gepland is, deze proef moet omgegeven worden door een rand van raaigras/onbedekte bodem van ten minste 5 m breed **en** op ten minste 25 m van een ander commercieel bietenveld moet liggen. De rand moet aanwezig blijven tot het moment van het rooien.
8. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.

9. De firma **SES Europe n.v.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
10. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat de eventuele opslag vernietigd wordt overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is.
11. Voor de volgende jaren van het ontwikkelingsprogramma **B/BE/00/VWSP1** moeten eventuele wijzigingen van de voorgestelde oppervlakten evenals wijzigingen in andere proefparameters vóór het begin van de proefnemingen medegedeeld worden.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet bij de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :
 - de exacte plaats en oppervlakte van de proeven;
 - de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.
13. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet vóór de oogst van de proefvelden op de hoogte gebracht worden van de naam van de fabriek die de transgene bieten zal ontvangen (logboek (punt 1.2) van het Protocol voor suikerbieten).
14. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgene suikerbieten en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
15. De firma **SES Europe n.v.** aanvaardt ofwel om de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating en punt 1.2 van het Protocol),
- T een kopie van de contracten die de verschillende partijen (houders, uitvoerders en proefhouders) binden (punt 1.1. van het Protocol),
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van schieters),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van de opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van de grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** (met uitzondering van de proef nr 3* beschreven in de aanvraag) en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

*Rekening houdend met de doelstelling van de proef nr 3 beschreven in de aanvraag, met name de studie van het vermogen van overleven van transgene T227-1 suikerbieten in winteromstandigheden, is deze toelating tot **31/05/2002** verlengd.

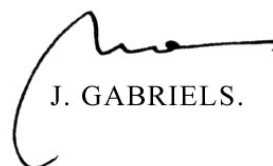
Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998¹⁹ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994²⁰ bent U tevens gemachtigd het herbicide op basis van de w.s. glyfosaat in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

¹⁹ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

²⁰ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

+

SES EUROPE N.V.
T.a.v. Mevrouw P. Denys
Industriepark 15

Correspondent: Ir. S. MESTDAGH
tel. : 02/208 38 57

3300 Tienen

SM. I:BIOTEC\b00vwsp1-2001.ses

Uw brief van	Uw referten	Onze referten	Bijlagen	Datum
		411.171/01/		

Toelating voor veldproeven binnen het programma B/BE/00/VWSP1

Mevrouw,

Ingevolge uw aanvraag van 12 maart 2001, heb ik de eer U mede te delen dat ik U, in toepassing van art. 16 van het KB van 30/05/1981²¹ en van het KB van 18/12/1998²², de toelating verleen om de proefnemingen met suikerbieten beschreven in uw voorstel "**Five year programme (2000-2004) for the field evaluation and for the seed increase of sugar beet (*Beta vulgaris*) lines and hybrids genetically modified to be tolerant to glyphosate (transformation event T227-1)**" in 2001 te vervolgen.

Gelet op het gunstig advies van het Secretariaat van de Bioveiligheidsraad en op de afwezigheid van bezwaren door de Gewesten, wordt deze toelating verleend, onverminderd andere wettelijke bepalingen, en mits aan de volgende voorwaarden voldaan wordt :

1. De proefnemingen moeten uitgevoerd worden volgens het proefprotocol beschreven in de aanvraag die door het '*Protocol geldig voor het jaar 2001 voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' vervolledigd wordt.
In afwachting van het in kracht gaan van de versie 2001 van het voornoemde proefprotocol blijft het protocol, geldig voor het jaar 2000, van toepassing voor de veldproeven die in het kader van het desbetreffende proefprogramma uitgevoerd worden.

²¹ KB houdende de reglementering van de handel in bietenzaad van landbouwrasen.

²² KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

2. De firma **SES Europe n.v.** neemt de volledige burgerlijke aansprakelijkheid op zich voor wat betreft de schade die aangebracht zou worden aan de gezondheid van mens en dier, aan goederen of aan het milieu als gevolg van de proefnemingen.
3. Alle voorzorgen (bv. inzake conditionering en vervoer van transgene zaden/planten, beheer van de zaadresten, reiniging van de zaai- en oogstmachine, vervoer van de geoogste materiaal,...) dienen genomen te worden om te vermijden dat de planten gebruikt in de proefnemingen of hun voortplantingsmateriaal in het bezit komen van onbevoegden.
4. De uitgeteste oppervlakte transgene planten is tot 2.220 m² (= 900 + 1.200 + 120 m²) beperkt. De proeven zullen op grondgebied van de gemeente Jodoigne uitgevoerd worden.
5. De kennisgever dient een logboek bij te houden waarin hij al de in het proefprotocol vermelde verrichtingen noteert (punt 1.2 van het proefprotocol). Een kopie van de toelating wordt aan het logboek als bijlage toegevoegd. Het logboek blijft ter beschikking van de controleurs van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
6. Al de personeleden van **SES Europe n.v.**, die bij de transgene veldproeven betrokken zijn, moeten op de hoogte gebracht worden van de proefvoorwaarden, van de modaliteiten van het proefprotocol voor transgene suikerbieten en van deze toelating.
De verantwoordelijke van **SES Europe n.v.** die de leiding heeft over de proeven moet op het perceel aanwezig zijn wanneer de verschillende bewerkingen (zaaien, spuiten, oogsten, ...) worden uitgevoerd.
7. Alle mogelijke voorzorgen dienen genomen te worden om te voorkomen dat planten, delen hiervan of hun voortplantingsmateriaal, gebruikt in de proeven, verspreid worden. Dat betekent dat:
 - De eventuele zaadzetting opgevolgd en verwijderd moet worden,
 - De veldproeven, overeenkomstig het '*Protocol geldig voor de aanleg, de opvolging en het rooien van de percelen van transgene suikerbieten, evenals voor het beheer van het afval afkomstig van deze percelen*' uitgevoerd moeten worden,
 - Rekening houdend hiermee, en aangezien dat de oogst van het proefperceel nr 3 van 120 m² **na het begin van de bietencampagne** gepland is, deze proef moet omgegeven worden door een rand van raaigras/onbedekte bodem van ten minste 5 m breed **en** op ten minste 25 m van een ander commercieel bietenveld moet liggen. De rand moet aanwezig blijven tot het moment van het rooien.
8. De oogst kan in geen enkel geval voor menselijke of voor dierlijke consumptie bestemd worden.

9. De firma **SES Europe n.v.** is verantwoordelijk voor de opvolging van de proefpercelen overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is. De bodem dient immers na het experiment opgevolgd te worden en een rapport hierover moet eveneens ingediend worden bij de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.
10. Er moet in het bijzonder zorg voor gedragen worden dat de eventuele opslag vernietigd wordt overeenkomstig het Protocol dat van toepassing is.
11. Voor de volgende jaren van het ontwikkelingsprogramma **B/BE/00/VWSP1** moeten eventuele wijzigingen van de voorgestelde oppervlakten evenals wijzigingen in andere proefparameters vóór het begin van de proefnemingen medegedeeld worden.
12. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet bij de aanvang van de proeven op de hoogte gebracht worden van :
 - de exacte plaats en oppervlakte van de proeven;
 - de codes en de genetische oorsprong van het gebruikte materiaal.
13. De Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten moet vóór de oogst van de proefvelden op de hoogte gebracht worden van de naam van de fabriek die de transgene bieten zal ontvangen (logboek (punt 1.2) van het Protocol voor suikerbieten).
14. Per brief, fax of e-mail wordt een overzicht van de zaai- en oogstdata aan de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten medegedeeld, minstens één week vooraf. Eventuele wijzigingen worden uiterlijk de dag voordien medegedeeld per fax of per e-mail. De data waarop de proefpercelen met transgene suikerbieten en het afval daarvan worden vernietigd, moeten eveneens bij dezelfde dienst een week vooraf worden medegedeeld en de dag voordien worden bevestigd.
15. De firma **SES Europe n.v.** aanvaardt ofwel om de proeven stop te zetten, ofwel om de experimentele omstandigheden aan te passen op eenvoudig verzoek van de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten, indien deze Dienst nieuwe informatie zou ontvangen die mogelijke schadelijke effecten zouden kunnen aantonen.

Op het einde van het teeltseizoen dient een door de kennisgever opgesteld **activiteitenverslag** te worden bezorgd aan de Inspectie-Generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten. Dit dient uiterlijk op 31/12/01 te gebeuren. In het activiteitenverslag dienen, op zijn minst, de volgende gegevens opgenomen te worden:

- T een kopie van het logboek (punt 5 van deze toelating en punt 1.2 van het Protocol),
- T een kopie van de contracten die de verschillende partijen (houders, uitvoerders en proefhouders) binden (punt 1.1. van het Protocol),
- T plaats en periode van verspreiding,
- T precieze aard van de daadwerkelijk verspreide transformanten,
- T werkelijke oppervlakte van de proefvelden,
- T de doelstelling(en) van de proeven,
- T de frequentie waarmee waarnemingen werden gedaan op de proefpercelen en de aard daarvan (bv verwijdering van schieters),
- T de maatregelen die werden genomen om een onbedoelde verspreiding van transgeen biologisch materiaal buiten de proefpercelen te vermijden,
- T de voor het vernietigen van de oogst gebruikte methode en de doeltreffendheid ervan,
- T de bij de proef bekomen resultaten,
- T een overzicht van het toezicht op de proefpercelen.

Op het einde van elk jaar dat toezicht wordt uitgeoefend, wordt eveneens een **monitoringverslag** geëist. Dat moet het volgende bevatten:

- de data van de bezoeken op de proefvelden en de gedane waarnemingen (bv verwijdering van de opslag),
- de gebruikte totale en selectieve herbiciden en de dosis daarvan,
- de data van de grondbewerkingen,
- ...

Deze machtiging geldt tot **31/12/2001** (met uitzondering van de proef nr 3* beschreven in de aanvraag) en kan jaarlijks verlengd worden mits het ter beschikking stellen van de twee hierboven vermelde verslagen.

*Rekening houdend met de doelstelling van de proef nr 3 beschreven in de aanvraag, met name de studie van het vermogen van overleven van transgene T227-1 suikerbieten in winteromstandigheden, is deze toelating tot **31/05/2002** verlengd.

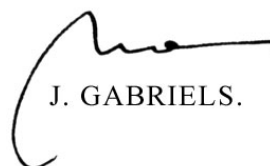
Bovendien, in overeenstemming met het art. 8 §1 van het KB van 18/12/1998²³ dat een verplichting tot informatieverstrekking aan het publiek voorziet, moet de firma de elektronische versie van een informatiefiche aan het Secretariaat voor Bioveiligheid en Biotechnologie ter beschikking stellen.

Bij om het even welke onregelmatigheden moet de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte Producten onmiddellijk op de hoogte gebracht worden.

Overeenkomstig de bepalingen van het art. 40 van het KB van 28/02/1994²⁴ bent U tevens gemachtigd het herbicide op basis van de w.s. glyfosaat in uw proefnemingen te gebruiken als selectief herbicide.

Hoogachtend,

De Minister,



J. GABRIELS.

²³ KB tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten .

²⁴ KB betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik